

DESSALEMENT DE L'EAU DE MER

La station de Béni-Saf célèbre son 200 millionième mètre cube

Avant son entrée en exploitation en mars 2010, la station de dessalement de Béni-Saf, implantée plus précisément à Chatt El-Hilal (Ain Témouchent), a produit son premier mètre cube d'eau dessalée, le 9 novembre 2009, alors que le début de production à 100% de sa capacité, soit 200 000 m³/jour, a eu lieu le 27 juin 2010, et ce, bien avant sa réception définitive qui s'est déroulée le 12 octobre 2012. Le 1^{er} octobre, une cérémonie toute symbolique à laquelle ont été conviés tous les partenaires, dont Sonatrach et Sonelgaz, a été organisée à la station de dessalement qui a célébré son 200 millionième mètre cube d'eau dessalée livré aux wilayas d'Oran et

d'Ain Témouchent. À cette occasion, Mohamed Chaff, P-DG de Béni-Saf Water Compagnie, société propriétaire de la station de dessalement de Chatt El-Hilal, a indiqué que la mise en service de la SDEM a joué un rôle très important dans l'alimentation en eau potable de la région, dans la mesure où la totalité de l'eau dessalée est destinée à l'AEP au profit des populations de la wilaya d'Ain Témouchent et de la région ouest d'Oran. Ainsi, avec sa capacité de 200 000 m³/jour, la station peut prendre en charge une population de 952 381 habitants à raison de 210 l/j avec une dotation journalière de 140 000 m³ pour la wilaya d'Oran et 60 000 m³ pour la wilaya d'Ain Té-

mouchent. Notre interlocuteur nous apprendra qu'avant la mise en service de la station, la fréquence et plage horaire pour une moyenne de 8 heures, la population de la wilaya d'Oran desservie, soit 248 145 habitants, était alimentée H24 à raison de 1j/2, 1j/3, 1j/4 et plus.

Après la mise en service de la SDEM, les 382 000 habitants desservis, une population qui a connu une croissance de 54%, sont alimentés en eau potable H24 quotidiennement, soit une augmentation estimée à 106% de la ration délivrée en H24, avec une extension à toute la population de la ration journalière délivrée. Ainsi, outre l'impact direct dans l'AEP des deux wilayas, un

impact indirect a été ressenti dans d'autres secteurs tels que le tourisme et l'agriculture, et ce, grâce notamment au raccordement de toutes les plages au réseau AEP véhiculant les eaux dessalées. À titre de rappel, le montant de l'investissement de cette station, l'unique sur les 6 qui ont été lancées à El-Hamma (Alger), Honaïne et Souk Tléta (Tlemcen), Mostaganem et Fouka (Tipasa) et même dans la Méditerranée, qui tourne à 100% de sa capacité réelle, est de 240 millions de dollars investis par les deux actionnaires que sont Geida, un groupement d'investisseurs de droit espagnol. Son financement a été assuré par un consortium de banques dont la BEA en sa

qualité de chef de file avec 80% et les autres actionnaires (CPA, BDI, BNA) avec 20%. De son côté, Minguillon José, président du conseil d'administration de la station, a révélé à *Liberté* qu'«une partie des bénéfices de cette société sera mise au profit de la commune et de la wilaya avec la réalisation d'un parc naturel limitrophe entre la station de captage et la plage à l'issue d'un concours national d'architecture. Le parc sera opérationnel dès l'ouverture de la prochaine saison estivale. Aussi, nous assurerons une formation pour les universitaires avec la collaboration des universités d'Oran et d'Alcázar pour développer notre activité».

M. LARADI

MASCARA

Le pôle agricole en appoint

La priorité a été accordée aux secteurs de l'agriculture et de l'hydraulique. Ainsi, 450 milliards de centimes ont été débloqués pour la réalisation et le réaménagement du périmètre irrigué de Sig, et permettre le drainage de 4993 ha transformés et reconvertis en surfaces cultivables. Il en est de même pour le périmètre irrigué de Mohammadia, un projet en cours de réalisation qui a nécessité l'injection de 1000 milliards de centimes.

La wilaya de Mascara a été désignée pour faire figure de pôle régional agricole. Le choix n'est pas fortuit, car la région répond à toutes les conditions que demande un tel statut. Cette idée a germé, dans un premier temps, vers les années 1990 sur proposition du wali de l'époque qui avait présenté un dossier solide, convaincant les autorités centrales à retenir Mascara sur la liste des grandes agglomérations candidates à assumer ce rôle. Cette distinction se matérialise périodiquement et d'une manière régulière sur le terrain par la réalisation de grands projets. Dans ce contexte, l'État n'a pas lésiné sur les moyens pour financer la concrétisation de cet objectif. À cet effet, la priorité a été accordée aux secteurs de l'agriculture et de l'hydraulique. Ainsi,



La mise en œuvre du projet va redynamiser le secteur agricole.

450 milliards de centimes ont été débloqués pour la réalisation et le réaménagement du périmètre irrigué de Sig, et permettre le drainage de 4993 ha transformés et reconvertis en surfaces cultivables. Il en est de même pour le périmètre irrigué de Mohammadia, un projet en cours de réalisation qui a nécessité l'injection de 1000 milliards de centimes. Lancé, le projet sera réceptionné dans un délai n'excédant pas 6 mois. Tant attendue par les populations de la région, la mise en

œuvre de ce projet redynamisera le secteur agricole dans la plaine de la Habra, réputée pour ses agrumes et ses maraîchers. Parallèlement à cette opération, une enveloppe de 180 milliards de centimes a été consacrée à la réalisation d'une station d'épuration des eaux usées à Mohammadia. L'exploitation de cette station, avec le traitement de 12 000 m³/jour, devra alimenter plus de 100 000 habitants. Dans le même ordre d'idées, les travaux de dévasement du barrage de Bouha-

nifa ont été lancés. Cette opération, pour un coût de 107 milliards, permettra d'extraire 6 millions de m³ de boue du barrage et son remplacement par la même quantité en eau pure. Ce volume renforcera les capacités du barrage, dont la totalité sera réservée exclusivement à l'irrigation des terres agricoles après la mise en exploitation du mégaprojet relatif à l'alimentation en eau potable de certaines communes de la wilaya de Mascara à partir du système de dessalement de

l'eau de mer (MAO). Longtemps mis en veilleuse, le projet de réalisation du barrage appelé Oued Taht, situé dans la commune de Ain Ferah, est en cours de réalisation pour une enveloppe de 2500 milliards de centimes. Pour clôturer ce chapitre, il y a lieu de mentionner la réalisation de 5 stations de lagunage et réservoirs construits à travers les communes de la wilaya.

A. BENMECHTA

TIZI-OUZOU, DIRECTION DES RESSOURCES EN EAU

Bilan des investissements

Un montant global de 46,850 milliards de dinars a été investi par les pouvoirs publics dans la wilaya de Tizi-Ouzou durant les 8 dernières années afin d'améliorer l'alimentation en eau potable, a informé le wali, la semaine dernière, lors d'une réunion du conseil de wilaya consacré au secteur des ressources en eau. Selon Abderlkader Bouazghi, sur cette cagnotte, 26 milliards de dinars ont été consacrés à des opérations d'AEP, 13 milliards de dinars pour la réalisation du barrage de Souk Tlata et 4 milliards de dinars pour les projets de transfert d'eau à partir du barrage de Taksebt vers les local-

ités du flanc nord de la wilaya. Les 3,850 milliards de dinars restants représentent l'enveloppe accordée au secteur de l'hydraulique, au titre du programme complémentaire 2013, annoncé par le Premier ministre, lors de sa visite dans la wilaya de Tizi-Ouzou le 16 juillet dernier, a précisé le chef de l'exécutif. Sur les huit nouvelles opérations inscrites au titre de ce programme complémentaire, une enveloppe de 1,1 milliard de dinars est réservée à l'amélioration et au renforcement de l'alimentation en eau potable dans la wilaya de Tizi-Ouzou, avec un programme de réalisation de 30 réservoirs

d'eau de différentes capacités de stockage, 600 millions de dinars pour les réseaux d'assainissement et 2,5 milliards de dinars pour la réalisation d'une station d'épuration au niveau du nouveau pôle urbain de Oued Falli, a détaillé, pour sa part, le directeur des ressources en eau, Hameg Rachid. "Ces investissements se sont traduits par une nette amélioration de l'alimentation en eau potable de la wilaya", a observé M. Bouazghi, qui a expliqué que la dotation journalière en eau est passée de 98 litres par habitant en 2005 à une moyenne de 163 litres/jour actuellement.

SIDI BEL-ABBES, SYSTÈME DE PRÉVISION DES CRUES DE OUED MEKERRA Il sera opérationnel prochainement

Un système pilote de prévision des crues de Oued Mekerra (Sidi Bel-Abbès) sera opérationnel au plus tard en fin d'année en cours, a annoncé, la semaine dernière, le ministre des Ressources en eau, Hocine Necib. *"Le projet, unique en Algérie, constitue un acquis et une réelle avancée. Il s'agit d'un réseau électronique pour déclencher des alertes en cas de crues"*, a indiqué le ministre lors d'un point de presse en marge d'une visite de travail et d'inspection dans la wilaya de Sidi Bel-Abbès. M. Necib a également souligné que le matériel nécessaire est acquis et que *"l'Algérie dispose de spécialistes com-*

pétents en la matière", assurant que *"le risque d'inondations causées par les crues de Oued Mekerra pourra être évité à temps réel"*. Selon les explications fournies sur place, le nouvel appareil sophistiqué, financé par le ministère des Ressources en eau, est connecté par GSM, à partir d'une station hydrométrique et pluviométrique, directement au poste de commande de la Direction des ressources en eau. *"C'est un projet pilote à généraliser à d'autres agglomérations"*, a encore souligné le ministre. *"Nous procéderons à l'avenir à d'autres aménagements pour que l'oued ne soit plus une source*

de danger et de dégâts pour la ville", a-t-il ajouté. D'autre part, et concernant l'envasement des barrages, M. Necib a indiqué que son département ministériel a pris la décision d'établir un *"cahier des charges à l'international"*. *"Dès que nous aurons le financement demandé, nous lancerons un avis d'appel d'offres et nous ferons venir des entreprises étrangères pour les opérations de désenvasement de nos barrages"*, a-t-il précisé. *"Ces opérations permettront à l'Algérie de gagner 40 millions de mètres cubes, soit l'équivalent d'un barrage"*, a-t-il ajouté.

APS

DANS LA WILAYA DE TÉBESSA : doit s'ouvrir sur le monde »



●●● commerce informel pour déclarer qu'il était "d'abord nécessaire d'attribuer des locaux pour permettre aux commerçants d'exercer en toute légalité avant de parler d'éradication de ce phénomène". Il a indiqué à ce sujet qu'en cas de besoin, "d'autres programmes" seraient inscrits. Evoquant la question du chômage, le Premier ministre a souligné que Tébessa est "une wilaya qui devrait permettre à tous ses jeunes de trouver un emploi dans les différents secteurs, qu'il s'agisse du commerce, de l'agriculture, de l'industrie ou autres."

« Notre université a besoin de s'informer sur ce que pensent les autres »

Le Premier ministre s'est ensuite rendu sur le site de réalisation d'un projet de 2.000 places pédagogiques dans le secteur de l'enseignement supérieur. Au niveau de la faculté des sciences commerciale, économique et de gestion, M. Sellal a assisté à une conférence sur le concept de développement durable. Devant l'auditoire, il a encore in-

sisté sur la nécessité pour les étudiants de s'orienter vers les sciences mathématiques et exactes. Le Premier ministre a insisté aussi sur la nécessaire ouverture de notre université sur le monde extérieur. « L'enseignement supérieur n'a pas à demeurer recroquevillé sur lui-même, mais il a pour obligation de se confronter avec ce qui se passe ailleurs, hors de nos frontières. Il faut en finir avec les mariages "cosanguins" a-t-il déclaré. « Pourquoi ne pas faire venir des enseignants étrangers ou des nationaux établis à l'étranger pour nous faire bénéficier de leur science », s'est-il interrogé. « Notre université a besoin de s'informer sur ce que pensent les autres. »

Revenant sur son souci de l'esthétique, il a demandé aux universitaires de dire leur mot sur ce sujet. Il faut qu'on dise qu'on est à Thèbes, allusion directe à une prise en charge de notre patrimoine culturel et historique. M. Abdelmalek Sellal a vivement plaidé devant les étudiants sur l'impérieuse obligation de s'extraire de la dépendance de notre pays à l'égard de revenus du gaz et du pétrole. « On ne peut pas vivre comme cela », tonne-t-

il. « L'Algérie a des moyens humains importants avec son million quatre cent mille étudiants. Chaque wilaya a son université. Notre économie doit créer de la richesse en encourageant le privé et l'entrepreneuriat. Dans un monde livré à la mondialisation, elle doit s'ouvrir en se basant sur une diversification de l'exportation et sur le développement de notre base industrielle. Ceci est vital pour nous », a-t-il déclaré devant les étudiants, il s'agit aussi de réhabiliter la notion de travail. Le Premier ministre s'est rendu ensuite sur le site de réalisation du nouveau pôle urbain de Dokane, d'une capacité de 11.000 logements. M. Abdelmalek Sellal, toujours soucieux des normes urbanistiques, a franchement instruit les responsables de revoir le Master plan qui doit être audité de nouveau. Il faut une culture de l'urbanisme qui soit en rapport avec nos traditions et nos coutumes et les exigences de l'architecture moderne.

« Impliquer les jeunes »

Dans la localité de Hammamet, située à une quinzaine de kilomètres de Tébessa, le Premier ministre a inauguré une cité de 586 logements publics locatifs (LPL) réalisée pour un montant de près de 943 millions de dinars. Réceptionnés en mars 2012, ces logements, qui contribueront à répondre à une partie de la demande exprimée localement et à participer à la résorption de l'habitat précaire, ont permis de créer 579 emplois durant la durée de ce chantier entamé en avril 2010. M. Sellal a déclaré, après avoir inauguré ce programme d'habitat, qu'il était "absolument nécessaire de rompre une fois pour toutes avec "l'égoïsme" dans la conception des pôles urbains". Si la conception des logements mérite "la mention bien", un "zéro pointé"

est à décerner à la maîtrise urbanistique, a ajouté le Premier ministre, insistant particulièrement sur l'utilisation des espaces disponibles pour réaliser les équipements dont les habitants ont besoin (santé, commerces) et pour créer des lieux de convivialité où les citoyens peuvent se retrouver. Des équipements, a-t-il ajouté, pour la réalisation desquels il faut impliquer les jeunes ayant créé leurs propres affaires dans le cadre des dispositifs de soutien à l'emploi.

Renforcement de l'AEP pour Tébessa

Par ailleurs, le système d'alimentation de la ville de Tébessa en eau potable à partir du barrage d'Ain Dalia (Souk-Ahras), doté d'un réservoir de 5.000 m³ à Bir-Salem, a été inauguré, par le Premier ministre, qui s'est enquis, ensuite, du secteur minier et des projets de chemin de fer. Entamé en travaux en octobre 2009, le système d'alimentation de la ville de Tébessa à partir du barrage d'Ain Dalia, soutenu également par un second réservoir de 5.000 m³ réalisé en parallèle à Zaouia, a nécessité un investissement public de plus de 93 millions de dinars. Il est destiné à répondre, au moyen d'un transfert depuis l'ouvrage d'Ain Dalia, aux besoins en eau potable d'une population estimée à 70.000 habitants, selon les explications des responsables du secteur. Ce transfert permet dans un premier temps d'acheminer 4.500 m³ d'eau avant que ce volume ne soit porté, d'ici à la fin de l'année en cours, à 15.000 m³. M. Sellal a fait part de la nécessité de réaliser d'autres forages pour améliorer la fourniture d'eau potable aux populations, sachant que la ville reçoit quotidiennement 33.000 m³/jour alors que ses besoins sont de l'ordre de plus de 41.000 m³/jour. Au siège de la Société nationale du fer et des phosphates (FERPHOS), où il s'est d'abord enquis du secteur des mines dans cette région connue pour la richesse de son bassin phosphatier, le Premier ministre s'est attardé sur l'unité de transformation de phosphates prévue à Oued Keberit, dans la wilaya voisine de Souk-Ahras. Il a notamment souligné la valeur ajoutée "extrêmement importante pour le pays" que représente cette usine. M. Sellal a également pris connaissance du projet d'électrification, de mise à niveau et de doublement de la voie ferrée (Annaba-Djebel Onk) sur 400 km avec une continuité envisagée jusqu'à Hassi Messaoud via El Oued. Il s'agit-là, a-t-il souligné, d'un "projet éminemment stratégique (...) qui augmentera les capacités du rail algérien".

M. B. et APS

Un programme complémentaire de plus de 40 milliards DA pour la wilaya

La wilaya de Tébessa a bénéficié, d'un programme de développement complémentaire doté d'une enveloppe financière de plus 40 milliards de DA. "40,56 milliards de DA ont été alloués à la wilaya de Tébessa au titre d'un programme de développement complémentaire", selon un document remis hier à la presse au terme de la visite de travail du Premier ministre. L'enveloppe financière additionnelle servira notamment à la réalisation de 4.000 logements (1,5 milliard de DA), l'achèvement des travaux de rénovation du réseau d'alimentation en eau potable (1,1 milliard de DA), et le raccordement du réseau de gaz de ville (3,7 milliards de DA). Ce montant sera également consacré à la construction de quatre polycliniques et à leurs équipements (1,14 milliard de DA), la réhabilitation d'établissements scolaires (720 millions de DA), la réalisation de 46 cantines scolaires et deux demi-pensions (684 millions de DA). Par ailleurs, 325 millions de DA (du montant global) serviront à moderniser le service public par la construction notamment d'un centre d'appel (call center) et l'extension du réseau de fibre optique à travers la wilaya de Tébessa. Concernant le développement du secteur touristique, l'Etat a programmé la réhabilitation de l'ancien village de Youkous (215 millions de DA) et l'aménagement de la forêt récréative de Taba (30 millions de DA).

CONFÉRENCE MONDIALE SUR L'EAU DE CHICAGO Participation de plusieurs entreprises algériennes

Une délégation algérienne composée d'opérateurs économiques du secteur de l'hydraulique et de génie civil va participer à la Conférence mondiale sur l'eau (WEFTEC), qui se tiendra du 5 au 9 octobre à Chicago, a indiqué hier à l'APS, le président du Conseil d'affaires algéro-américain (USABC), M. Ismaïl Chikhouné. Cette mission algérienne, organisée par l'USABC et l'ambassade d'Algérie à Washington, sera composée, notamment, d'entreprises publiques relevant de la Société de ges-

tion des participations de l'État Études et réalisation des grands travaux (SGP ERGTHY), du groupe Cosider, ainsi que d'entreprises privées activant dans le secteur. La Conférence et exposition technique de la Fédération de l'écologie de l'eau (WEFTEC), qui regroupe tous les professionnels du secteur de l'eau et de la protection de l'environnement à travers le monde, est le plus grand événement mondial relatif à l'eau et aux eaux usées. Cet événement mondial prévoit 140 séances spéciali-

sées, 27 ateliers et 10 visites de projets, ainsi qu'une exposition. Les principaux thèmes qui seront examinés lors de cette édition portent sur la gestion et la durabilité des ressources hydrauliques, la recherche et l'innovation, les problèmes industriels et technologiques de traitement de l'eau, la gestion des eaux de ruissellement et les produits chimiques et leur manipulation. Une conférence, appelée Algeria Day, sera organisée le 8 octobre en marge du salon WEFTEC pour présenter les pro-

jets du secteur de l'eau en Algérie, ainsi que les opportunités d'affaires, de partenariat et d'investissement dans le pays. En outre, des rencontres professionnelles algéro-américaines "B2B" sont également prévues entre les représentants des entreprises algériennes participantes et des dirigeants de huit sociétés américaines activant dans le secteur de l'hydraulique et domaines connexes.

VISITE DU PREMIER MINISTRE DANS LA WILAYA DE TÉBESSA

Plusieurs projets inspectés

Le Premier ministre, Abdelmalek Sellal, a effectué, hier, une visite de travail et d'inspection dans la wilaya de Tébessa où il a eu à s'enquérir de l'avancement des programmes de développement inscrits à l'indicatif de cette wilaya, dans le cadre du programme du président de la République, M. Abdelaziz Bouteflika. M. Sellal, accompagné d'une importante délégation ministérielle, a inauguré et lancé plusieurs projets, et s'est enquis de l'état d'avancement de chantiers relevant des secteurs de l'Enseignement supérieur, des Transports, de l'Habitat, de la Jeunesse et des Sports, de l'Agriculture, de l'Hydraulique, de l'Education, des Travaux publics et des Mines. M. Abdelmalek Sellal a ponctué sa visite par une rencontre avec les autorités locales, élargie aux représentants de la société civile.



Photo: AP6

■ ■ Le système d'AEP de la ville de Tébessa inauguré

Le système d'alimentation de la ville de Tébessa en eau potable à partir du barrage d'Aïn Dalia (Souk Ahras), doté d'un réservoir de 5.000 m³ à Bir-Salem, a été inauguré, hier, par le Premier ministre, Abdelmalek Sellal. Entamé en travaux en octobre 2009, le système d'alimentation de la ville de Tébessa, à partir du barrage d'Aïn Dalia, soutenu également par un second réservoir de 5.000 m³ réalisé en parallèle à Zaouia, a nécessité un investissement public de plus de 93 millions de dinars. Il est destiné à répondre, au moyen d'un transfert depuis l'ouvrage d'Aïn Dalia, aux besoins en eau potable d'une population estimée à 70.000 habitants, selon les explications des responsables du secteur. Ce transfert permet, dans un premier temps, d'acheminer 4.500 m³ d'eau avant que ce volume ne soit porté, d'ici à la fin de l'année en cours, à 15.000 m³. M. Sellal a fait part de la nécessité de réaliser d'autres forages pour améliorer la fourniture d'eau potable aux populations, sachant que la ville reçoit, quotidiennement, 33.000 m³/jour alors que ses besoins sont de l'ordre de plus de 41.000 m³/jour.

سوق أهراس / للحفاظ على المياه المتسرّبة إعادة تأهيل شبكة توزيع مياه الشرب بعاصمة الولاية في شطرها الثاني

و«جنان التفاح» بالإضافة إلى «وسط المدينة» الذي ظل من النقاط السوداء للشبكة القديمة، من جهة أخرى لاتزال إعادة تأهيل الشبكة متواصلة عبر كل من أحياء «ابن رشد» و«الشهيد» والمنطقة الصناعية 1 و2 « بعدما أسندت إلى مقاوله عمومية وذلك لإزالة النقاط السوداء للتسربات، للإشارة فإن قطاع الموارد المائية بالولاية ويفضل الأرصدة المالية المعتبرة التي استفاد منها تمكن من استلام 8 حواجز مائية و44 بئرا عميقة و116 بئرا ارتوازيا فضلا عن توسيع وتمديد شبكة توزيع مياه الشرب بالولاية إلى 686 كلم وإنجاز 21 خزاناً.

العام 2018 وهو سيسمح بتمويل أفضل لكل من سوق أهراس وأولاد ادريس والمشروحة بمياه الشرب، و تجدر الإشارة الى ان أشغال إعادة تأهيل شبكة توزيع المياه الصالحة للشرب في شطرها الأول بعاصمة الولاية أشرفت على الانتهاء والتي من شأنها ان تساهم في تخفيض نسبة تسربات المياه التي كانت تمثل 50 بالمائة من الكمية الموجهة للمواطنين وبالتالي سترتفع نسبة تزويد الفرد الواحد من المياه الصالحة للشرب الى حدود 120 لتر يوميا، قد مست هذه العملية 91 كلم وذلك عبر أحياء كل «برال صالح» و«بن دادة» و«ديار الزرقاء 1 و2 و3 »

الشرب عوض واحد على ثلاثة، وتتزود الولاية الآن بمياه صالحة للشرب انطلاقا من سد عين الدالية الذي تصل طاقته إلى 76 مليون متر مكعب والأشغال تجري حاليا لإنجاز سدين آخرين وهما وادي ملاق بطاقة تخزينية تقدر بـ 150 مليون متر مكعب والذي سيزود مركب تحويل الفوسفات بوادي الكباريت بالمياه فضلا عن مدينتي لعوينات والونزة بولاية تبسة و أيضا منطقتي سيدي فرج وأولاد عباس بسوق أهراس بالمياه الصالحة للشرب، ولا تزال حاليا الأشغال جارية لإنجاز سد وادي جدره بطاقة 32 مليون متر مكعب الذي سيتم استلامه في غضون

■ أسياشلي

تم مؤخرا الشروع في الشطر الثاني من عملية إعادة تأهيل شبكة توزيع المياه الصالحة للشرب على مسافة 86 كلم حيث شرع في عملية التحويلات فيما بين الخزانات قبل البدء في العملية عبر أحياء كل من «الفوور» و«لعلاوية» و«مزغيش» و«1700 سكن» إلى جانب «مخيم الطيران»، ويتضمن الشطر الثاني كذلك إعادة تأهيل 22 خزاناً وإنجاز خزان بـ5 آلاف متر مكعب وذلك بجوار مؤسسة الدهن حيث من شأن إستكمال الشطر الثاني من عملية إعادة تأهيل الشبكة أن تصبح مدينة سوق أهراس تتزود يوميا بمياه

مدير الجزائرية للمياه بميلة يوضح

تنظيم المؤسسة و وضع كل عامل في مهامه و تخصصه ،لأن هذا التنظيم حسبه يفصل بين الجانب الإداري و التقني و يهدف أساسا إلى تقديم خدمات نوعية و سريعة للزبائن و التي تمكنهم من التزويد بمياه الشروب في ظروف حسنة على ضوء الاحتجاجات التي تقام من هنا و هناك و بالتالي وضع حد للفوضى التي كانت سائدة في بعض الوحدات . و ذكر مدير المؤسسة أن الجانب التجاري يتكفل خصيصا بتسديد فاتورات الزبائن و أن الجانب التقني فمهمته إصلاح الترسبات و العطب المتكررة للمياه.

ص.بوضياف

أكد مدير الجزائرية للمياه لولاية ميلة أن الاحتجاج الذي قام به بطالون نهاية الأسبوع الماضي حول تحويل أربعة عمال إلى وحدة التلاغمة بأنهم موظفون من أبناء المؤسسة و أن إدارته لم توظف أحدا من خارجها متهما بعض المسؤولين المحليين بالضلوع في تغذية هذه الإشاعة التي لا أساس لها من الصحة ، مشيرا بأن المؤسسة لها كل الصلاحيات في تسيير شؤونها بنفسها. وأوضح محدثنا عقب نشر موضوع " بطالون يغلقون مقر وحدة الجزائرية للمياه بالتلاغمة " أن عملية تحويل هؤلاء العمال سواء كان لوحدة التلاغمة أو غيرها تدخل في سياق إعادة

ELLE EST CONSTITUÉE DE 12 ORGANISATIONS

La coordination patronale du Btph est née

UNE PREMIÈRE en Algérie, se félicitent les initiateurs de cette action.

■ IDR TAZEROUT

Khelloufi Mekhlouf, en tant que président de séance de cette coordination, s'est félicité, hier, lors de la cérémonie de création de cette toute nouvelle coordination lors d'un point de presse organisé au siège de l'Association générale des entrepreneurs algériens (Agea) de ce sursaut qui viennent de marquer les organisations patronales du secteur du Btph.

La naissance d'une telle organisation n'est pas du tout farfelue puisque sa raison d'être a pour objectif initial « d'accompagner l'impulsion donnée par les pouvoirs publics au secteur du Btph ». « Afin d'accompagner l'impulsion donnée par les pouvoirs publics et apporter une contribution décisive et irréversible au secteur du bâtiment et des travaux publics et hydrauliques (Btph) par notre expérience sur le terrain, 12 associations et unions patronales des secteurs du Btph et industries annexes ont décidé d'unir leurs forces en créant la coordination patronale du Btph et industries connexes », lit-on dans le communiqué de presse, rendu public lors de la cérémonie du lancement officiel de cette coordination patronale, hier à Alger.

En termes clairs pour les amateurs des affaires dans le secteur du Btph, il s'agit là d'un nivellement pur et dur dans

le sens de l'intérêt et du poil du ministre de l'Habitat. Il est normal que ça se joue « business », nous dira-t-on, mais bon, l'avenir du Btph en Algérie n'est pas une question de broissage dans le sens du poil pour négocier un quota de logement et autres affaires ! Bref, selon le communiqué rendu public par ces hommes d'affaires à la tête de ces organisations hautement affairistes, « il va de soi, dans un premier temps, l'enjeu de cette coordination » qui selon eux « consiste à consolider sa cohésion par la mise en place de mécanismes de coordination et de fonctionnement efficaces à même de répondre aux préoccupations de l'ensemble de ses adhérents assurant par là-même, sa pérennité pour le bien de tous, pouvoir public et entreprises ».

Pour les protagonistes de cette initiative, il s'agit là d'une des façons les plus profitables pour « saisir la disponibilité manifestée par les pouvoirs publics pour mettre de l'ordre dans l'économie nationale par la création de richesses pour apporter notre contribution commune et représentative que nous estimons majeure pour les secteurs que nous représentons ». Ces associations et organisations patronales se sont entendu pour garantir un certain dialogue et une concertation qui seront le maître-mot dans tout ce qu'ils vont entreprendre. Ces patrons d'organisations patronales en mal de décollage, comme si le temps a

révélé que nous sommes devant un événement important sur le plan économique dans notre pays. C'était l'occasion de féliciter le Premier ministre qui selon eux, les a associés au départ de la croissance algérienne. « Le contexte actuel caractérisé par une conjoncture économique et financière délicate, laquelle nécessite une vigilance et une mobilisation de la part des pouvoirs publics et des opérateurs économiques », peut-on lire dans la déclaration commune de cette coordination.

A leur sens, « le secteur du Btph et des industries communes constitue la locomotive susceptible d'entraîner la relance de l'industrie nationale, de l'économie de manière générale, la création d'emplois productifs durables et la diminution conséquente de la facture des importations ».

Enfin, c'est le monde des affaires ! Quoique le monde des affaires a aussi ses règles ! Ce n'est surtout pas une question de coordination de quelques organisations, mais c'est surtout une question d'une volonté de construire dans les règles de l'art et les lois de la République.

Selon l'aperçu de certaines recommandations présentées par ladite coordination, il est plus question d'allègement fiscal, d'accès aux marchés, d'augmentation du prix du mètre carré du bâti, d'exclure les étrangers... bref, d'avoir plus de marchés et plus de bénéfices au nom

d'entreprises nationales ! Tout le problème n'est pas là. Le vrai problème est dans la construction de l'Algérie de demain avec l'Algérien de maintenant.

Aucune recommandation n'est émise. Quant au travailleur du Btph, il s'agit de sa sécurité, de son évolution, de ses conditions de travail, de la qualité de construction, du respect du délai...etc ! Rien ! Créer une coordination en louant louange et en se déclarant courtisans du ministre de l'Habitat au nom d'entreprises nationales, c'est pas comme ça que ça se passe !

Donnez-nous des marchés et ôtez-nous les obligations fiscales pour le bien-être de l'économie de l'Algérie, le discours est beau, mais ne paye pas du tout. L'Algérie accuse actuellement un déficit de plusieurs centaines de milliers de logements. C'est établi comme constat. Ce n'est pas une question de business, mais une affaire d'avenir d'un pays. Ce n'est sans doute pas quelques affairistes aigris qui relèveront ce défi le temps d'une lecture d'une déclaration à la face de quelques journalistes pour les besoins de chatouiller un seul ministre ou ses propres bénéfices. La question est comment faire de l'Algérien un constructeur qualifié, bien payé et très protégé dans son milieu de travail pour pouvoir poser cette brique de niveau et en un temps meilleur pour l'Algérie de demain !

I. T.

بريد الجزائر يضع تقنيات حديثة لحماية عمليات تحويل الأموال عبر الهاتف المحمول تسديد فواتير الماء والكهرباء عبر الهاتف بعد إطلاق خدمة الجيل الثالث

هاتفه المحمول. وأضاف محلول أنه بعد المصادقة على القوانين المتعلقة بالعمليات المالية الإلكترونية، سيتم تعميم هذه العمليات، مشيراً إلى أنه سيتم وضع التقنيات اللازمة من أجل حماية عمليات تحويل الأموال عبر الهاتف المحمول، مضيفاً في ذات السياق أنه سيوفر عند انطلاق العملية الأجهزة المركزية، كما يحدث أحياناً في قسم تحويل الأموال بالبطاقات الإلكترونية. من جانب آخر، قال ضيف القناة الأولى إنه وفي إطار برنامج الحكومة لسنتي 2013 و2014، فقد تم تسجيل مشروع لربط 900 مكتب بريدي بشبكة الألياف البصرية، والتي من شأنها أن تعطي تدفقاً عالياً وتعطي ميزات لخدمة البريد كالسرعة والجودة، وهو ما سيرضي المواطن ويعمل على امتصاص الازدحام والضغط على الطلب في المكاتب البريدية، كما سيوفر لأعوان مكاتب البريد ظروفها مواتية للعمل.

كشف المدير العام لبريد الجزائر، محمد العيد محلول، أنه سيكون بإمكان المواطنين تسديد مستحقات الغاز والكهرباء والماء عبر الهاتف من خلال خدمة جديدة مصممة خصيصاً لذلك، مشيراً إلى أن ذلك سيوفر الكثير من العناء على الزبائن، كما سيرفع من نسبة التعاملات المالية الإلكترونية في الجزائر. وأوضح مدير بريد الجزائر لدى نزوله، أمس، ضيفاً على برنامج «ضيف الصباح» على أمواج القناة الأولى، أن مؤسسة بريد الجزائر اتخذت كافة الإجراءات من أجل توفير خدمة جديدة ستدخل حيز التطبيق مع دخول تقنية الجيل الثالث في ديسمبر المقبل، ويتعلق الأمر بتقنية تمكن الزبون من تسديد فواتير استهلاكه للمؤسسات معينة عن طريق الهاتف المحمول، بعدما كان الهاتف في السابق يمكن فقط من الإطلاع على رصيد الحساب، كما قال محلول إن أي مواطن له حساب بريدي سيتمكن من تسديد مستحقات الغاز أو الماء أو الهاتف من خلال

متفرقات من سطيف

سكان بني عزيز يعانون العطش

يعاني مواطنو بني عزيز ولاية سطيف في الفترة الأخيرة نقص في التزود بالمياه الصالحة للشرب ، حيث يظطر معظمهم إلى التوجه نحو منابع المياه المترامية عبر تراب البلدية بهدف إشباع حاجاتهم من هذه المادة الحيوية . وقد وقفت "الأجواء" على معاناة السكان من خلال الطوابير المتواجدة بعيد الأماكن وكذا الأطفال الذي وجدوا أنفسهم يركضون خلف جلب المياه . وترجع أسباب هذا المشكل حسب مصادر مقربة إلى كون البلدية وتجمعاتها السكانية المختلفة تتزود بالمياه من "وادي أولاد باديس" الذي تتعكر مياهه خلال فصل الشتاء بسبب تساقط الأمطار وهو ما يجعل تناولها أمرا مستحيلا ، بالإضافة إلى الانقطاعات المتكررة يوميا التي تحرم حنفيات العائلات لمدة تمتد إلى أيام . وزيادة على هذا فقد تحدث المواطنون عن سوء التوزيع من حي إلى آخر ، إذ يزود تجمعا سكنيا فترة طويلة ، فيما يحرم آخرون منها . كما قال احد المتحدثين للأجواء انه من المفروض أن لا يعطش احد في منطقة محاطة بالعشرات من منابع المياه .

بوعكاز علي

عجز كبير في التزود بالمياه الصالحة للشرب ببني ورثلان

تعرف بلدية بني ورثلان الواقعة شمال غرب ولاية سطيف عجزا كبيرا في التزود بالمياه الصالحة للشرب تفوق نسبته 60 بالمائة ، الأمر الذي يؤثر سلبا على ظروف معيشة السكان الذي يفوق عددهم 12 ألف نسمة ، حيث يضطرون كل يوم إلى قطع مسافة عدة كيلو مترات مشيا على الأقدام لجلب هذه المادة الحيوية من بعض الينابيع الطبيعية المنتشرة في أعالي الجبال ، والتي تفتقر إلى الشروط الصحية المطلوبة ، مع العلم أن هؤلاء السكان لا يزالون يستعملون الطرق البدائية في هذه العملية التي تعتمد أساسا على البغال والاحمرة والبراميل ، نظرا للطابع الجبلي الذي يميز هذه المنطقة المعروفة بتضاريسها الصعبة ، وحسب ممثلي سكان البلدية فإن القرى والمداشر الواقعة بالجهة الغربية على غرار "اورير ، علمي ، الغرس ، ايغيل نايت مالك ، اورير اغلدن ، عراسة ، يوغروم ، مزين ، تلمات " ، وغيرها تعد من أكثر المناطق المتضررة من هذه الأزمة التي تزداد حدة من سنة لأخرى ، وذلك بسبب انعدام الموارد المائية وانخفاض منسوب المياه الجوفية ، علما بان كل هذه المداشر وغيرها لا تزال بدون شبكة لتوزيع المياه .

بوعكاز علي

أراض خصبة بحاسي الرمل تحتاج إلى الماء

• كشف عدد من الفلاحين والمواطنين ببلدية حاسي الرمل أن المنطقة بإمكانها أن تكون مصدرا للإنتاج الفلاحي وتوفير كميات معتبرة من القمح والشعير بنوعيات رفيعة، بفضل أراضيها الخصبة لو توفر الماء بكميات كبيرة لسقي المحاصيل الفلاحية، مؤكداً أن إنجاز آبار للسقي سينتج ثروة موازية للغاز والبتروول تكون دائمة في المنطقة، ما يستدعي التفاتة مصالح الفلاحة لدعم النشاط الفلاحي والرعي.

ب. و

سكان المقطع الأحمر دون ماء وغاز وعلاج

● تعاني أكثر من 28 عائلة بتجمع المقطع الأحمر التابع لبلدية الغيشة من العطش وانعدام الغاز والهاتف وتردي وضعية المسلك المؤدي إلى هذا التجمع، مع غياب التكفل الصحي واستمرار الفقر والحرمان. وأشار السكان إلى أن تجمعهم لا يبعد عن أفلو إلا بسبعة كيلومترات ومركز البلدية الغيشة بحوالي 50 كيلومترا. ورغم حضر بئر منذ سنتين فأنايبب الماء لم تصل سكناتهم باستمرار وهم يتزودون من بئر قديمة باتت مياهها قليلة، مشتكين من حالة المسلك الذي يربطهم بأفلو وانقطاعه لعدة أيام عند تساقط الأمطار، وارتفاع سعر قارورة الغاز إلى 300 دينار وانسداد قنوات الصرف الصحي، مع حرمانهم من خدمات الهاتف وخلق قاعة العلاج من الدواء، مضيفين أن قرارا للبناء الريفي منح لبعضهم دون الحصول على الإعانات.

ع.ن

JIJEL/LES TRAVAUX PUBLICS

De l'argent pour les routes

Le wali de Jijel a donné le coup d'envoi, hier, au lancement de certains projets relevant du secteur des travaux publics.

En effet, le chef de l'exécutif a inspecté le lancement des travaux de réhabilitation du chemin de wilaya 137B et 137 reliant la commune côtière de Ziama Mansouriah, sur une distance de 17 km, pour un montant de 22 milliards de centimes, et un délai de réalisation de 15 mois. Sur les lieux, le wali Ali Bedrici a mis l'accent sur la fiabilité des garanties techniques, sur la nature technique du sol pour éviter d'éventuels glisse-

ments de terrain. Il s'est engagé à prendre en charge la réhabilitation de la deuxième tranche de la route reliant le chef-lieu de ladite commune à la localité de Betacha, dans le cadre du programme complémentaire 2013 pour désenclaver les localités montagneuses surplombant Ziama Mansouriah et contribuer au retour des habitants qui ont quitté leur douar d'origine sous la menace terroriste. Tirant profit de la présence

du premier responsable de la wilaya, un entrepreneur qui est en train de réaliser un projet relatif à la réhabilitation de la route Kerrarat-Eraguene a soulevé le problème de la sécurité vu l'activité terroriste qui sévit dans cette région fortement boisée.

Ali Bedrici, a également inspecté le lancement des travaux de réalisation d'un viaduc sur la RN43, au niveau des grottes de Ghar El Bez. Selon la fiche technique, ce projet d'un montant de 57 milliards de centimes prévoit la réalisation d'un viaduc sur une distance de 260 mètres de longueur et de 10,50 de largeur.

Un responsable de la SAPTA, chargé de la réalisation de ce projet a affirmé que ses dirigeants ont fait appel à une sondeuse pour peaufiner l'étude de sol notamment au niveau de points d'appui du futur pont dont l'achèvement aura lieu en mai 2014.

Le chef de l'exécutif a ensuite chapeauté le lancement des travaux de réalisation des travaux de renforcement des chaussées et d'assainissement de l'aérodrome Ferhat-Abbas. Dans une déclaration à la presse, Ali Bedrici a affirmé que la fermeture de l'aéroport Ferhat-Abbas est édictée par des mesures de sécu-

rité car la piste actuelle représente un danger pour l'aviation aérienne.

Pour cela, « nous avons pris la décision de fermer cet aéroport pour éviter des risques tout en présentant nos excuses quant aux désagréments passagers, notamment les malades et les personnes âgées. Il a tenu à préciser que l'entreprise chargée de la réalisation du renforcement de la piste s'est engagée à livrer cette infrastructure bien avant le délai du contrat qui est d'une année pour un montant de 15 milliards de centimes.

Bouhali Med-Cherif

L'HYDRAULIQUE ET LES TRAVAUX PUBLICS, SOUBASSEMENTS DU DÉVELOPPEMENT

Les innombrables opérations menées dans le cadre du développement ont fait la part belle aux secteurs des ressources en eau et des travaux publics, considérés comme l'assise du développement. En matière d'hydraulique, une amélioration notable du taux de raccordement au réseau d'alimentation en eau potable est observée. En plus de la réalisation d'une canalisation d'acheminement et de distribution d'eau potable de plus 2 500 km, la wilaya a réceptionné un barrage d'une capacité de retenue de 20 millions de mètres cubes, près de la localité de Safsaf El-Oussera, et plusieurs retenues collinaires qui permettront d'irriguer les surfaces agricoles alentours. Dans le domaine des travaux publics, les actions entreprises ont donné lieu au désenclavement de nombreuses agglomérations et permis la réhabilitation d'un millier de kilomètres de routes, la